

HUILE DOCT^r DUCOUX
HUILE DE FOIE DE MORUE
Iodo-Ferrée au Quinquina et aux Ecorces d'Oranges Amères
Ce précieux médicament, fruit des longs travaux et des persévérantes études du Docteur DUCOUX, réunit sous une seule forme l'Huile de Foie de Morue, le Fer, le Quinquina et le Sirop d'Ecorces d'Oranges Amères.

A WHOLESOME CURATIVE.
NEEDED IN
Every Family.
AN ELEGANT AND REFRESHING FRUIT LOZENGE for Constipation, Biliousness, Headache, Indisposition, &c.

LORNE MILLINERY HOUSE.
39, Rue SPARKS.
(En face de l'hôtel Russell.)
Est le premier assortiment de modes d'Ottawa en fait de CHAPEAUX ET COIFFURES
dans les derniers goûts et de haute nouveauté.
PRIX MODÉRÉS.

E. E. LAUZON,
Epicier et Marchand de Vins,
Informe les pratiques de feu James Finn, ses amis et le public en général, qu'il a acheté le fonds de commerce de ce dernier se propose de continuer les affaires de cette maison.

CHISHOLM & Co.
Propriétaire.
MAGASIN D'HABITS
NOTRE ASSORTIMENT DE CHAPEAUX D'ETE DE TOUTE SORTES est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Médaille d'OR, Paris
Sirop QUINA-LAROCHE
Ferrugineux
Ce Sirop remplace le Vin et les Elixirs dans le cas où leur usage présente quelques difficultés, soit à cause du jeune âge, soit par suite de l'état d'irritation du malade.

SIROP DÉPURATIF DU D^r GIBERT
Membre de l'Académie de Médecine et Médecin en Chef de l'Hôpital Saint-Louis.
GUÉRIT SUREMENT ET RADICALEMENT les RHUMATISMES, les MALADIES de la PEAU les plus invétérées, les GOUTTES, SCROFULES, ULCÈRES, VICES du SANG, et tous les Accidents provenant des Maladies contagieuses récentes ou anciennes, et qui ont été rebelles à tout autre traitement.

E. E. LAUZON,
Successor de JAS. FINN,
Epicier et Marchand de Vins,
135 Rue Rideau.
N.B.—M. Albert Allard, qui a été employé comme gérant de cette maison durant les quatre dernières années, reste à mon service.

MAGASIN D'HABITS
NOTRE ASSORTIMENT DE CHAPEAUX D'ETE DE TOUTE SORTES est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Chemin de fer du Nord-
A PARTIR DE LUNDI, 25 Septembre 1882.
Les trains circuleront comme suit :
Table with columns: Mixte, Malle, Express and rows for various routes like Départ d'Hochelaga pour Québec, etc.

A. PHILIPPE E. PANET, L. B.
Soliciteur, Procureur, Notaire, etc.
BUREAU :
Coin des Rues RIDEAU ET SUSSEX, OTTAWA.
Entrée : sur la rue Sussex.
1er juin 1883.

LA VELOUTINE
est une
POUDRE DE RIZ
Spéciale, préparée au Bismuth; par conséquent, son action est salutaire à la peau.
Elle est adhérente et absolument invisible; aussi communie-t-elle à la peau une beauté et un aspect velouté naturels.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique
DIVISION DE L'EST.
L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.
OTTAWA A MONTREAL
EN
DEUX HEURES
et cinquante-cinq minutes.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL
82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83
A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE, les trains voyageront tous les jours (dimanches exceptés) comme suit :

L. A. Olivier
AVOCAT.
Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Eggleston, Ottawa, Ont.
ARGENT A PRETER
Ottawa, 3 janvier 1883.

BOULES POUR les ROGNONS
ET AUTRES
MEDECINES CELEBRES
POUR LES
Chevaux
AGENT A OTTAWA :—C. STRATTON.
Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick

TABLEAU DES HRS.
Table with columns: Express local, Express de vitesse, Express local and rows for routes like Quitte Ottawa, Arr. à Montréal, etc.

MAISON de BIJOUTERIES
DE
E. VEZINA
(Ancienne maison BRUCE et VEZINA)
536, RUE SUSSEX
J'invite mes amis et le public en général à venir visiter mon nouvel assortiment de bijouteries, tels que montres en or et en argent, chaînes, boucles d'oreilles, épingles, bagues, jupes, colliers, etc., à des prix qui défient toute compétition.

J. B. ARIAL,
PEINTRE,
DÉCORATEUR,
TAPISSIER
ET VITRIER,
MARCHAND DE
PEINTURE
ET DE VITRES.
526 RUE SUSSEX
(Vis-à-vis le magasin de G. C. Egan et Cie), OTTAWA
M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

NOUVELLE ENTREPRISE
LA MANUFACTURE DE
CADRES D'IMAGES
OUVERTE AU
No. 70, Rue Rideau.
Offre des avantages spéciaux à ceux qui veulent faire encadrer des gravures ou dorer des cadres.

GRAND PANORAMA DU CANADA,
Elle est équipée avec les meilleurs wagons passagers du monde, et les plus riches chars palais dans l'Amérique.
En connection à Montréal avec les trains de chemins de fer et les vapeurs pour Québec, le Saguenay, Halifax, Saint-Jean, les Montagnes Blanches, Boston, et tout les points dans la Nouvelle-Angleterre.

J. A. POMINVILLE,
BOUCHER,
Étal No. 14, Marché By, Ottawa
A toujours à son Étal un assortiment complet de
Viandes de premier Choix,
Telles que BŒUF, MOUTON, VEAU, AGNEAU, LARD SALE, LARD FRAIS, SAUCISSES, etc., etc., A des prix qui défient toute compétition.

CHAPEAUX !
JE VIENS DE RECEVOIR
10 Caisses de Chapeaux
Dans les derniers goûts.
CHAPEAUX ANGLAIS FRANÇAIS, ET AMERICAINS,
A TRÈS BAS PRIX, CHEZ
H. L. COTE,
128, Rue Rideau.
30 Sept. 1882

DAVEY & BROADHEAD
Ottawa, 16 août 1882.
Chez H. L. COTE, 128, Rue Rideau.

36 RUE ELGIN.
GEO. W. HIBBARD,
Assistant-Agent-Général des Passagers,
ARCHER BAKER,
Surintendant-général,
W. C. VANHORNE,
Administrateur-général.

R. W. MARTIN
36, Rue Rideau.
10 Sept. 1882
Machines de Jones à rapièder pour es fabricants de chaussures.

Le plus grand assortiment de modes d'Ottawa en fait de CHAPEAUX ET COIFFURES dans les derniers goûts et de haute nouveauté. PRIX MODÉRÉS.
Nous avons une grande variété de forme de chapeaux que nous pouvons garnir à demande et dans un court délai. Nous employons les meilleurs modistes dans la ville d'Ottawa.
CHISHOLM & Co. Propriétaire.
MAGASIN D'HABITS
NOTRE ASSORTIMENT DE CHAPEAUX D'ETE DE TOUTE SORTES est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.
Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en VENDANT A BON MARCHÉ.
NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.
Nos Prix sont des plus Populaires.
VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.
277, RUE WELLINGTON.
C. Gagné et Cie
5 mars, 1882
CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL
82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83
A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE, les trains voyageront tous les jours (dimanches exceptés) comme suit :
Départ de la Pointe Lévis..... 8.10 a.m.
Arrivée à la Rivière du Loup..... 12.55 p.m.
do Trois Pistoles..... 2.05 p.m.
do Rimouski..... 3.49 p.m.
do Campbellton..... 8.35 p.m.
do Dalhousie..... 9.15 p.m.
do Bathurst..... 11.17 p.m.
do Newcastle..... 12.52 p.m.
do Moncton..... 4.00 a.m.
do Saint-Jean..... 7.30 a.m.
do Halifax..... 12.45 a.m.
Le train se raccorde à "la Courbe des Chaudières" avec le train du Grand-Tronc quittant Montréal à 10 p.m.
Les trains d'Halifax et Saint-Jean se rendent à destination le dimanche.
Les trains quittant Halifax à 2.45 p.m. - Saint-Jean à 7.25 p.m., arrivant à Montréal à 6.05 a.m. en se raccordant à la Courbe des Chaudières avec le Grand-Tronc à 9.23 p.m., restent à Campbellton le dimanche.
Le char Pulman qui part de Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rend directement à Halifax, et celui qui part le mardi, le jeudi et le samedi se rend à Saint-Jean.
Pour billets et tout arrangement concernant le fret et les passagers, s'adresser à R. C. W. MACCUAIG, Agent.
D. POTTINGER, Surintendant-général, Ottawa, 19 Déc 1882
J. A. POMINVILLE, BOUCHER, Étal No. 14, Marché By, Ottawa
A toujours à son Étal un assortiment complet de Viandes de premier Choix, Telles que BŒUF, MOUTON, VEAU, AGNEAU, LARD SALE, LARD FRAIS, SAUCISSES, etc., etc., A des prix qui défient toute compétition.
Une visite est sollicitée. Ottawa, 28 mars 1883
R. W. MARTIN
36, Rue Rideau.
10 Sept. 1882
Machines de Jones à rapièder pour es fabricants de chaussures.

5e ann...
Payable d'avance...
Le plus grand...
Préparé avec...
Tout le monde...
Son efficacité...
KERRY W...
AUX IN...
J. Cours...
AVIS-AUX E...
DES SOUMISSI...
Le plus grand...
MACHINES A COUDRE
Le plus grand assortiment de Machines à Coudre des
MEILLEURES FABRIQUES
et aux conditions les plus faciles, comprenant (pour usage domestique) Royal, Wilson, Stewart, Weed, Wanser, New Stewart, White, Wheeler et Wilson.
(Machines à Coudre pour fabrique) Wanser D et F.
Singer de Wilson No. 2.
Machines de Pearson pour coudre avec le fil ciré et avec le brai dur.
Machines de Jones à rapièder pour es fabricants de chaussures.
R. W. MARTIN
36, Rue Rideau.
10 Sept. 1882